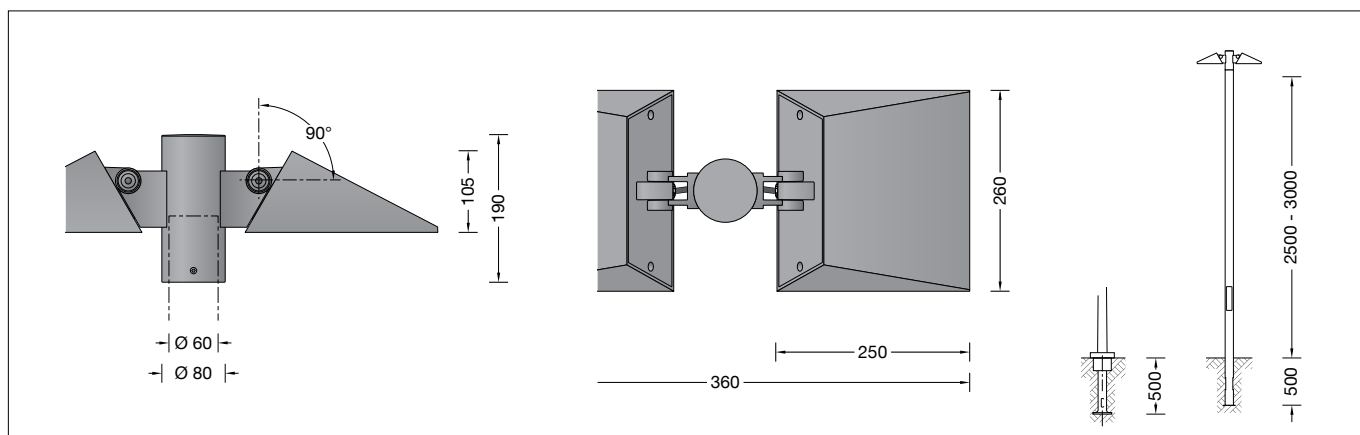


BEGA**84 106**

Luminaria de poste
Apparecchio testa-palo
Opzetarmatuur



Instrucciones de uso

Aplicación

Luminaria de poste LED con distribución de la intensidad luminica asimétrica en forma de banda para la iluminación de pequeños accesos para vehículos, calles y caminos. El ángulo de inclinación ajustable permite la orientación exacta de la distribución de la intensidad luminica sobre la superficie a iluminar.

Para alturas del punto de luz de 2500 - 3000 mm.

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Apparecchio testa-palo a LED con distribuzione della luce asimmetrica a fascia per l'illuminazione di piccoli accessi e strade, nonché per l'illuminazione di percorsi. L'angolo di disposizione regolabile consente un posizionamento preciso della distribuzione della luce sulla superficie da illuminare. Per altezze punto luce da 2500 - 3000 mm.

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

LED-opzetarmatuur met asymmetrisch-bandvormige lichtsterkteverdeling voor de verlichting van kleinere oprijlanen en straten of als padverlichting. De verstelbare instelhoek maakt het mogelijk de lichtsterkteverdeling precies op het te verlichten vlak te richten. Voor lichtpunthoogten van 2500 - 3000 mm.

Descripción del producto

La luminaria está compuesta de aluminio de inyección, aluminio y acero inoxidable
Tecnología de recubrimiento BEGA Unidure®
Cristal de seguridad transparente
Junta de silicona
Reflector de aluminio puro anodizado
Área de giro 90°
Para extremo del poste Ø 60 mm
Profundidad de inserción 94 mm
2 x cable de conexión X05BQ-F 5 G 1 mm²
Longitud del cable 3 m
BEGA Ultimate Driver®
Fuente de alimentación LED
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-276 V
Control DALI
Entre los cables de red y los conductores de control existe un aislamiento básico
BEGA Thermal Control®
Regulación térmica temporal de la potencia de la luminaria para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas sin desconectar la luminaria
Clase de protección I
Tipo de protección IP 65
Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua
Resistencia contra impacto IK07
Protección contra los choques mecánicos < 2 Julios
CE – Distintivo de seguridad
CE – Símbolo de conformidad
Superficie expuesta al viento horizontal: 0,06 m²
Peso: 7,4 kg
Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética C

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio, alluminio e acciaio inox
Tecnologia di rivestimento BEGA Unidure®
Vetro di sicurezza trasparente
Guarnizione in silicone
Riflettore in alluminio puro anodizzato
Settore di orientamento 90°
Per innesto Ø 60 mm
Profondità di interrimento 94 mm
2 cavi di allacciamento X05BQ-F 5 G 1 mm²
Lunghezza del cavo 3 m
BEGA Ultimate Driver®
Alimentatore LED
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-276 V
Comandabile DALI
Fra la linea della rete e quelle di comando è presente un isolamento principale
BEGA Thermal Control®
Regolazione termica temporanea della potenza degli apparecchi per la protezione di componenti sensibili alle temperature, senza spegnere l'apparecchio.
Classe di isolamento I
Protezione IP 65
Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua
Protezione antiurto IK07
Protezione contro urti meccanici < 2 Joule
CE – Marchio di controllo
CE – Simbolo di conformità
Superficie esposta al vento orizzontale: 0,06 m²
Peso: 7,4 kg
Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica C

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit gegoten aluminium, aluminium en edelstaal
Coatingtechnologie BEGA Unidure®
Veiligheidsglas helder
Siliconenaafdichting
Reflector van geanodiseerd aluminium
Zwenkbereik 90°
Voor masttop Ø 60 mm
Insteekdiepte 94 mm
2 x aansluitkabel X05BQ-F 5 G 1 mm²
Kabellengte 3 m
BEGA Ultimate Driver®
LED-netdeel
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-276 V
DALI-regelbaar
Tussen net- en stuurkabels is een basisisolatie aanwezig
BEGA Thermal Control®
Tijdelijke thermische regeling van het armatuur voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen zonder de armatuur uit te schakelen
Veiligheidsklasse I
Classificatie IP 65
Stofdicht en beschermd tegen spuitwater
Stootvastheid IK07
Bescherming tegen mechanische stoten < 2 joule
CE – Veiligheidssymbool
CE – Symbool overeenkomstig richtlijn
Europese Unie
Horizontale aan wind blootgestelde oppervlakte: 0,06 m²
Gewicht: 7,4 kg
Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse C

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	2x 19,4 W
Potencia de conexión de la luminaria	44,4 W
Temperatura nominal	$t_a = 25\text{ }^{\circ}\text{C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 45\text{ }^{\circ}\text{C}$

84 106 K4

Denominación del módulo	4x LED-0873/840
Temperatura de color	4000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	7720 lm
Flujo luminoso de la luminaria	5856 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	131,9 lm/W

84 106 K3

Denominación del módulo	4x LED-0873/830
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	7520 lm
Flujo luminoso de la luminaria	5704 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	128,5 lm/W

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Montaje

Introducir los cables de conexión en el poste y colocar la luminaria.
Alinear y fijar la luminaria.
Apretar firmemente los tornillos Allen laterales (SW 4). Par de apriete = 12 Nm.
La conexión eléctrica debe ser realizada con el grado y la clase de protección correspondientes y con clemas de conexión apropiadas (no incluidas en el volumen de suministro) en el cables de conexión de la luminaria.
Recomendamos utilizar para este fin las cajas de conexión BEGA.
Prestar atención a la asignación correcta del cable de conexión.
Realizar la conexión a la red en el conductor marrón (L), azul (N) y verde-amarillo (⊕).
La conexión de los conductores de control se realiza a través de los dos conductores marcados con DALI. Si no se utilizan estos conductores, la luminaria funciona con la potencia lumínica completa.

Soltar el tornillo Allen (SW 6) y ajustar la dirección de radiación deseada.
Apretar el tornillo de la articulación.
Par de apriete = 14 Nm

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Lampada

Potenza modulo	2x 19,4 W
Potenza apparecchio	44,4 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ }^{\circ}\text{C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 45\text{ }^{\circ}\text{C}$

84 106 K4

Denominazione modulo	4x LED-0873/840
Temperatura di colore	4000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	7720 lm
Flusso luminoso apparecchi	5856 lm
Efficienza luminosa apparecchi	131,9 lm/W

84 106 K3

Denominazione modulo	4x LED-0873/830
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	7520 lm
Flusso luminoso apparecchi	5704 lm
Efficienza luminosa apparecchi	128,5 lm/W

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Montaggio

Inserire i cavi di collegamento nel palo e posizionare l'apparecchio.
Orientare l'apparecchio e fissarlo.
Serrare saldamente le viti con esagono incassato da 4 laterali.
Coppia di serraggio = 12 Nm.
Il collegamento elettrico ai cavi di allacciamento dell'apparecchio deve essere eseguito in base alla protezione e alla classe di isolamento corrette utilizzando morsetti adeguati (non inclusi in dotazione).
A tal fine si consiglia l'utilizzo delle scatole di collegamento BEGA.
Fare attenzione alla disposizione corretta del cavo di allacciamento.
Esegui il collegamento alla rete sulla linea marrone (L), blu (N) e verde-gialla (⊕).
Il collegamento dei cavi di comando avviene tramite i due conduttori contrassegnati con DALI. Se questi conduttori non vengono utilizzati, l'apparecchio funziona a piena potenza.

Allentare le vite con esagono incassato (da 6) e regolare la direzione di illuminazione desiderata.
Serrare la vite di cerniera.
Coppia di serraggio = 14 Nm

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	2x 19,4 W
Armatuur-aansluitvermogen	44,4 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ }^{\circ}\text{C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 45\text{ }^{\circ}\text{C}$

84 106 K4

Modulebenaming	4x LED-0873/840
Kleurtemperatuur	4000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	7720 lm
Armaturen-lichtstroom	5856 lm
Armatuurrendement	131,9 lm/W

84 106 K3

Modulebenaming	4x LED-0873/830
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	7520 lm
Armaturen-lichtstroom	5704 lm
Armatuurrendement	128,5 lm/W

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd. Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten. Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Montage

Steek de verbindingkabels in de mast en zet de armatuur erop.
Richt de armatuur uit en bevestig deze vervolgens.
Draai de inbusschroeven (SW 4) aan de zijkant goed vast. Aanhaalmoment = 12 Nm.
De elektrische aansluiting moet conform de classificatie en veiligheidsklasse aan de aansluitkabels van het armatuur met daarvoor geschikte aansluitklemmen (niet meegeleverd) worden uitgevoerd.
Wij adviseren hiervoor het gebruik van de BEGA aansluitkasten.
Let hierbij op de juiste aansluiting van de aansluitkabel.
Breng de netaansluiting aan de bruine (L), blauwe (N) en groen-gele aders (⊕) tot stand.
De aansluiting van de stuurkabels vindt plaats via de beide met DALI gemarkeerde aders.
Bij niet-aansluiting van deze aders werkt het armatuur met volle lichtopbrengst.

Draai de inbusschroef (SW 6) en stel de gewenste uitstraalrichting in.
Draai de scharnierschroef vast.
Aanhaalmoment = 14 Nm

Limpieza · Conservación

Limpia el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.
No utilizar un limpiador de alta presión.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.
Non utilizzare pulitori ad alta pressione.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag.
Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.

Tenga en cuenta:

No retirar la bolsa desecante del interior del cuerpo de la luminaria.
Sirve para absorber la humedad residual.

Si prega di notare:

Non rimuovere il sacchetto disidratante presente all'interno dell'armatura:
serve per raccogliere l'umidità residua.

Opmerking:

Het zakje met droogmiddel dat zich in het armatuurhuis bevindt, mag niet worden verwijderd.
Dit dient om restvocht op te nemen.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.
Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente.
La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.
Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.
Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.
Comprobar las juntas de la luminaria y reemplazarlas en caso necesario.
Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir.
Cerrar la luminaria.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.
I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.
La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.
Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.
Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.
Controllare le guarnizioni dell'apparecchio ed eventualmente sostituirle.
Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.
Chiudere l'apparecchio.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.
BEGA-ervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.
De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.
Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.
Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.
Controleer de afdichtingen van het armatuur en vervang deze indien nodig.
Een defect glas moet worden vervangen.
Sluit het armatuur.

Accesorios

Para esta luminaria recomendamos utilizar los siguientes postes lumínicos BEGA:

Postes cilíndricos de aluminio · esmaltado con puerta y riel en C

70 741 Poste montaje empotrado H 2500 mm
70 752 Poste montaje empotrado H 3000 mm

70 722 Poste con placa base H 2500 mm
70 723 Poste con placa base H 3000 mm

70 896 Pieza de empotrar en el suelo para poste 70 722 · 70 723

Las cajas de conexión adecuadas figuran en las instrucciones de uso de los postes lumínicos.

Accessori

Per questo apparecchio si consigliano i seguenti pali BEGA:

Pali cilindrici in alluminio · verniciati con sportello e fascetta a C

70 741 Palo con coll. a terra H 2500 mm
70 752 Palo con coll. a terra H 3000 mm

70 722 Palo con piastra di base H 2500 mm
70 723 Palo con piastra di base H 3000 mm

70 896 Collegamento a terra per palo 70 722 · 70 723

Le scatole di collegamento adatte sono indicate nelle istruzioni d'uso dei pali.

Accessoires

Voor dit armatuur adviseren wij de volgende BEGA-lichtmasten:

Cilindrische masten van aluminium · gelakt met deur en C-rail

70 741 Mast met grondstuk H 2500 mm
70 752 Mast met grondstuk H 3000 mm

70 722 Mast met voetplaat H 2500 mm
70 723 Mast met voetplaat H 3000 mm

70 896 Grondstuk voor mast 70 722 · 70 723

Passende aansluitkasten vindt u in de gebruiksaanwijzingen van de lichtmasten.

Piezas de recambio

Fuente de alimentación LED	DEV-0312/700
Módulo LED 3000 K	LED-0873/830
Módulo LED 4000 K	LED-0873/840
Reflector	76 001 657
Junta carcasa	83 001 653

Ricambi

Alimentatore LED	DEV-0312/700
Modulo LED 3000 K	LED-0873/830
Modulo LED 4000 K	LED-0873/840
Riflettore	76 001 657
Guarnizione armatura	83 001 653

Accessoires

LED-netdeel	DEV-0312/700
LED-module 3000 K	LED-0873/830
LED-module 4000 K	LED-0873/840
Reflector	76 001 657
Afdichting huis	83 001 653